

## Voice of Bahrain

BM Box 6135, London WC1N 3XX

Email: [info@vob.org](mailto:info@vob.org),

Web Site: [www.vob.org](http://www.vob.org)

العدد 324 يناير 2010 محرم/صفر

# صوت البحرين

نشرة شهرية تصدرها حركة أحرار البحرين

## عام واعد من النضال وكشف حقيقة الاحتلال الخليفي للعالم

\* قامت القوات الأمنية المرتزقة بتمزيق ونزع الاعلام السوداء والشعارات الحسينية في قرية سند والمالكية ودار كليب ، مما أدى إلى مواجهات بين أبناء القرية والقوات المعتدية، وقد تخلل المواجهات استخدام الغاز المسيل للدموع والرصاص المطاطي وسلاح الشوزن، ولكن إصرار الاهالي على رفع الشعارات أدى إلى تراجع القوات المعتدية ، جاءت هذه الاعتداءات والقرى تعيش ذكرى عاشوراء .

\* أصدرت اللجنة الوطنية للشهداء وضحايا التعذيب بياناً أصرت فيه على التواجد في موقع مسيرة عيد الشهداء في 17 ديسمبر ، وقد رفضت السلطات الامنية أستلام إخطار المسيرة الموقع من الرموز والشخصيات الداعية لها والمساندة لخروجها، وضربت القوات الامنية والمرتزقة طوقاً أمنياً على جميع المنافذ لموقع المسيرة في رأس رمان وسط العاصمة المنامة، ورغم تهديدات السلطات البحرينية بقمع اي تجمع في منطقة رأس رمان حضر قادة رموز الممانعة المتمثل في حركة حق حيث حضر أمين عام الحركة الاستاذ حسن مشيمع وعن تيار الوفاء الاسلامي الاستاذ عبد الوهاب حسين وفضيلة الشيخ عبد الجليل المقداد وفضيلة الشيخ سعيد النوري وعن جمعية أمل نائب الامين العام فضيلة الشيخ عبدالله الصالح بالإضافة الى رئيس مركز البحرين لحقوق الإنسان الاستاذ نبيل رجب والاستاذ عبد الغني خنجر وفضيلة الشيخ محمد حبيب المقداد.

\* دشّن التحالف البحريني (11 جمعية سياسية وحقوقية) "الهيئة الأهلية للحقيقة"، وذلك في جمعية العمل الوطني الديمقراطي (وعد) بمنطقة أم الحصم بحضور نشطاء وحقوقيين وسياسيين. وبحسب ما صرح به القائمون على الهيئة المكونة من 11 عضواً فإنها تهدف إلى "توثيق انتهاكات حقوق الإنسان التي حدثت في الحقب الماضية، وخصوصاً خلال فترة قانون أمن الدولة، وذلك بتوثيق الأحداث والقضايا المتعلقة بالاعتقال التعسفي والتعذيب والمحاكمات غير العادلة والقتل خارج القضاء والإبعاد القسري والعقاب الجماعي وغير ذلك من الانتهاكات، عبر جمع الوثائق والشهادات والمعلومات بشأن السياقات العامة السياسية والأمنية والاجتماعية والقانونية، وكذلك توثيق أكبر عدد ممكن من قضايا المجموعات والأفراد الذين تعرضوا للانتهاكات، أو توثيق نماذج من تلك القضايا مع السعي إلى تقديم الإحصاءات بشأنها."

\* أعرب مركز البحرين لحقوق الإنسان عن قلقه لاستمرار حالة التضيق على حرية الرأي والتعبير في البحرين واتساع رقعة المواضيع والأفراد والهيئات والمؤسسات الذين ينضون تحت ذلك القانون غير المكتوب والمسمى (بقانون الخطوط الحمراء) أي المؤسسات والأشخاص الذين يجب عدم مسهم أو انتقادهم في الصحافة. وبناء على ذلك صدرت توجيهات جديدة عممتها إدارة صحيفة البلاد على الكتاب والصحفيين العاملين بالصحيفة على هوانتهم النقالة بضرورة التقيد بعدم التعرض بالانتقاد لمجلس التنمية الاقتصادية وشركة متلكات والشركات التابعة لها، وبالتالي عدم انتقاد أي من المشاريع التي يشرف عليها الملك أو وولي العهد واعتبار ذلك من الخطوط الحمراء التي يجب عدم تجاوزها

بعد انتهاء موسم الشهادة، يحل عام ميلادي جديد آخر، ومعه شيء من التطلعات وكثير من الاحباط، خصوصاً في البحرين التي توالى سنوات القمع والاضطهاد فيها خصوصاً منذ صعود الحاكم الحالي، الذي هو الأسوأ في تاريخ البلاد المعاصر. فخلال الشهر الماضي شهد البحرينيون من الانتهاكات ما يدفع للاشمزاز والتقرز، وهي على انواع ثلاثة: اولها استهداف المواطنين والنشطاء في امنهم وحقوقهم الانسانية. فما فعلته قوات الشعب الاجنبية التي سُلّطها الخليفيون على اهل البحرين في الاسابيع والايام التي سبقت عيد الشهداء، كان خارج الحدود. وقد اصيب العديد من المواطنين بالرصاص المطاطي والغازات الكيماوية والسامة، ومن بينهم عضو منتخب بمجلس الشورى الصوري، واطفال منهم كميل الغنامي. ثانيها: تكريس التعبئة الاعلامية الساعية لآبادة شعب البحرين الاصلي سواء بالتجنيس السياسي ام بالتزوير التاريخي. وقد تبنى الخليفيون مشاريع عديدة لتحقيق ذلك من بينها رفض التوقف عن التجنيس غير الشرعي للاجانب، وبت مغالطات تاريخية حول اهل البحرين الاصليين، لاطهار آل خليفة الذين احتلوا البلاد بالقوة، بانهم لا يختلفون كثيراً في اصولهم عنهم، وتسريب نسب خاطئة حول التركيبة السكانية، ورفض تزويد لجنة مكافحة التمييز التابعة للأمم المتحدة برقام حول التركيبة السكانية، وفق ما جاء في توصياتها في 2005. ثالثها: استهداف البحرينيين في عقيدتهم بشكل مباشر، سواء عبر البرامج التلفزيونية ام من خلال الابواق الرسمية ام باستهداف شعائرتهم. وقد تزامنت هذه الاعتداءات التي يديرها الطائفي المقيت، خالد بن أحمد آل خليفة، رئيس ديوان الحاكم، مع حلول موسم العاشوراء الذي يحيي اهل البحرين شعائره منذ ما قبل الاحتلال الخليفي بمئات السنين. واستهدفت هذه الاعتداءات ازالة مظاهر الحزن التي يعلقها المواطنون في الشوارع لاحياء الذكرى. وتجدر الاشارة الى ان الخليفيين يضمرون حقداً دفيناً ضد الشعائر الحسينية لانها تكرر مفاهيم رفض الاحتلال والعدوان والحكم التوارثي الاستبدادي.

يحل العام الجديد والبحرين تعيش حالة اضطراب امني وسياسي ومعيشي غير مسبق. وقد ازداد الوضع فيها غموضاً بعد فشل المشروع السياسي الذي فرضه الحاكم وزمرته على البلاد، ابتداء برفض الدستور الخليفي الذي يكرس الاستبداد وسياسات التمييز والعنصرية، مروراً بالمجالس الصورية التي تهدف لاضفاء شرعية على الاحتلال الخليفي، وانتهاء بسياسات القمع المتزايد ضد اهل البحرين واضطهادهم على كافة المستويات: السياسية والأمنية والمعيشية. وفي مقابل القتل الخليفي فقد نجحت المقاومة المدنية في افشال المشروع السياسي الخليفي الذي كان يهدف لآبادة السكان الاصليين البحرينيين (شيعية وسنة) بمنح سلطات غير محدودة لشخص الحاكم، واسكات المعارضين بانتخابات شكلية ومجالس صورية ثبت عدم فاعليتها في احداث اي تغيير. وجاءت الاعتداءات التي حدثت في الاسابيع الاخيرة سواء ضد المتظاهرين في اغلب مناطق البحرين بمناسبة عيد الشهداء، ام باستهداف الموسم الحسيني بتمزيق الشعارات والسواد المعلق في الشوارع، ام بمنع الخطباء من ارتقاء المنابر، والتضيق على حرية استقدام الخطباء من الخارج، كل ذلك ساهم في تعميق الشعور بالظلمة لدى المواطنين. لقد اصبح المواطنون ينظرون للخليفيين بنظرة لا تختلف عن نظرتهم للمحتلين الصهاينة، من حيث الاعتداءات المتواصلة على أهل الارض الاصليين واستهداف تراثهم وثقافتهم، وقمع حرياتهم، واستباحة دماهم واعراضهم. لقد قضى الحاكم الحالي على كافة جسور التواصل مع السكان الاصليين الذين بدأوا تحركاتهم على صعيد المنظمات الدولية المهمة بحقوق السكان الاصليين ومكافحة التمييز وانتهاكات حقوق الإنسان. وبدأوا ايضا التواصل مع المنظمات والجهات الدولية التي بدأت تتواطأ مع الاحتلال الخليفي في مقابل مساعدات مالية ضخمة مسروقة من

التتمة صفحة (8)

## محاكمة عننية للمعذب الخليفي الذي اصبح "سفيرا" بجرة قلم

دوت اصوات اللاجئين البحرينيين في واحد من اهم شوارع العاصمة البريطانية، عند مدخل واحد من افخم الفنادق، احتجاجا ضد استمرار اعتقال شباب البحرين، ومطالبة بدستور شرعي يستمد قوته من الاستفتاء الشعبي عليه. امام فندق دورشستر، حيث يقيم وكر الفساد الخليفي حفل استقباله السنوي. البحرينيون يقاطعون ذلك الاستقبال، ويستغلون فرصة انعقاده لرفع الاصوات احتجاجا ضد الممارسات الخلفية المقبحة، وحياء عمليا لـ "عيد الشهداء" وفاء لضحايا الارهاب الخليفي. تجمع اللاجئون، ومعهم بعض اصدقائهم، عند مدخل الفندق، رافعين صور شهدائهم، وشعاراتهم الرنانة التي تطالب بالحرية وتنادي بالعدالة وتندد بالسياسات الخلفية القمعية. الجو بارد جدا، ولكن ذلك لم يمنع المظلمين من التعبير عما يختلج في نفوسهم من غضب ضد نظام الاحتلال الخليفي. فرجاء المدعوون بحماس اللاجئيين البحرينيين، واصرارهم على تحدي الصقيع، وادركوا عمق المشكلة السياسية في هذا البلد المعذب.

اللافتات التي حملها المعتصمون تعبر عن مطالبهم: دستور شعبي يكتبه المواطنون انفسهم بديلا عن الدستور الخليفي الاستبدادي، واطلاق سراح السجناء السياسيين بدون قيد او شرط، محاكمة المعذبين والغاء القانون 56 السيء الصيت، وقف التجنيس السياسي والابادة. المطبوعات التي وزعوها أثرت في المارة، والمدعوين. احد هذه المنشورات يخاطب المدعوين ويكشف لهم حقيقة صمغت الكثيرين منهم: ان مضيفهم هذه الليلة ارتكب جرائم التعذيب على نطاق واسع عندما كان وزير الامن الوطني قبل تعيينه سفيرا للخليفيين العام الماضي. اصوات المعتصمين تدوي خارج الفندق وتصك اسماع "الضيوف" و "المضيفين" داخل القاعة. يسأل بعض الضيوف السفير الخليفي عن هذا الزلزال الصوتي الذي يصك مسامعهم، فيتهرب من الاجابة، وكذلك موظفوه. لقد كان اعتصام المظلومين صاعقة على المعذب خليفة بن علي آل خليفة، المههد بالملاحقة القضائية بسبب ارتكابه جرائم التعذيب بحق البحرينيين. الهلع واضح على موظفي وكر الفساد الخليفي، وهم يسعون لاحتواء الموقف المحرج، ويبحثون عن الاجابات لتضليل ضيوفهم الذين اكتشفوا ابعاد الاجرام الخليفي بحق البحرينيين.

المدعوون يخرجون من القاعة وهم مذعورون ومندهشون لما حدث. كل منهم يحمل بيديه "هدية" مادية غالية الثمن، انفقت عليها اموال الشعب المسروقة، البحرينيون يخاطبونهم باللغة الانجليزية قائلين: ان هذه الهدايا ممتزجة بدماء ضحايا التعذيب الخليفي. يرفعون شعاراتهم التي تركز على انتهاكات حقوق الانسان، بينما يسارع بعض الضيوف لاقتناء نسخ من منشورات المعارضة البحرانية باللغة الانجليزية، والكثير منها يحمل مشاهد من آثار التعذيب الخليفي على اجساد الضحايا البحرينيين. اللورد جيلفورد هذا العام، يبدو متعبا فيتجنب استفزاز البحرينيين ويهرع نحو سيارته. اما الدبلوماسيون والسفراء فلا يستطيعون تحاشي اعتصام اللاجئيين البحرينيين وسماع هتافاتهم المدوية التي لاحقتهم حتى داخل القاعة، وكانت "موسيقى" مزعجة لهم، وتمنى بعضهم انه لم يجشم نفسه عناء الحضور في هذه الليلة الشتوية القارسة. لقد كانت حقا ليلة مشهودة، شارك في احيائها ضحايا التعذيب، وحاكموا جلاذيتهم

## ندوة مجلس اللوردات: حضور خليفي مكثف، وحقائق سياسية وقانونية أثارت الحاضرين

اصرت العائلة الخلفية على مشاركة المعارضين ندوتهم هذا اليوم، فبعثت طاقما تليفزيونيا كاملا بادارة ياسر برديسي، وعضوا برلمانيا حليفا لها هو "كين بيرتشييس" ورئيس الجمعية البحرينية، بيتر سيكتون، بالاضافة الى امرأة بريطانية قالت انها مبعوثة من قبل معهد الخليج للدراسات الاستراتيجية الذي يديره عمر الحسن ويمول بأموال البحرينيين التي يسرقها آل خليفة. أقيمت الندوة لاهياء عيد الشهداء.

مع ذلك فشل اولئك جميعا في التأثير على سير الندوة التي كانت واحدة من أقوى الندوات، مشاركة وحضورا. ابتدأ اللورد ايفوري الندوة مرحبا بالحاضرين ومعبرا عن تقديره لنضال شعب البحرين. وجاء في كلامه: يوم الشهداء سيحل غدا، حيث نتذكر الشهداء الذين سقطوا في 1994 وتبعهما شهيد ثالث قبل عامين. لقد أكد الامين العام للامم المتحدة، بان كي مون، على منع التمييز خصوصا الديني، ومع الاسف فان سجل البحرين في هذا المجال غير مشجع. ومع الاسف ايضا ان التقييم الدوري الذي طرحه مجلس حقوق الانسان حول الاوضاع في البحرين لم يتطرق لذلك، ولم يشمل اية اشارة للانتهاكات، خصوصا القانون 56 الذي يحمي المعذبين، وقوات الشغب الاجنبية. ولكن مع ذلك هناك تقارير كثيرة عن التعذيب. وقيل بضعة اسابيع اصدرت ست جمعيات سياسية بيانا حول التجنيس السياسي الذي اصبح مصدر غضب وتوتر شديدين. وقد شجبت منظمة هيومن رايتس ووتج الانتهاكات المروعة لحقوق الانسان، وقد حان الوقت للأخريين للتحدث عن القمع والاضطهاد.

ثم رحب اللورد ايفوري بالدكتور عبد الجليل السنكيس وطلب منه الحديث. تحدث السنكيس عن عدد من القضايا اهمها التغيير السكاني السياسي قائلا انه في انتخابات نصف اعضاء مجلس الشوري في 2006 فاز بعض المرشحين نتيجة تصويت المجنسين على الحدود السعودية - البحرينية. هذا التجنيس يتم على اساس قانون الجنسية للعام 1963 الذي يخول الامير، في بعض الحالات الاستثنائية بمنح الجنسية البحرينية لغير البحرينيين. وفي العام 2006 كشف الدكتور صلاح البندر عن تقريره الذي يحتوي على وثائق حول خطة الحكومة لتغيير ديمغرافية البحرين. وفي 2007 صدر تقرير حول خطة الحكومة لتهميش المواطنين الشيعة، وتهدف الخطة لتجنيس 50 الفا سنويا من العراق وبنغلاديش وباكستان، ويعمل أغلب هؤلاء في اجهزة الامن ووزارات التعليم والصحة. ويؤكد ذلك تقرير المجموعة الدولية للازمات.

النقطة الاخرى التي تطرق اليه الدكتور السنكيس كانت مقولة الديمقراطية. وقال ان الحكومة رسمت الدوائر الانتخابية لتصب لصالح اجندتها، برغم ان الشطر المنتخب من مجلس الشوري غير قادر على توفير صلاحيات لنفسه. وأشار الى التوزيع الوزاري الذي ليس للشيعة فيه نصيب يذكر. وقال ان صلاحيات الحاكم غير محدودة، فهو يشكل الحكومة ويحل مجلس الشوري ويفرض الاحكام العرفية. وأشار الى دراسة صدرت عن مجموعة اكسفورد اشارت الى ان 90 بالمائة من السكان يعيشون في مساحة جغرافية صغيرة، بينما يستحوذ رموز العائلة الحاكمة على مساحات شاسعة وجزر بأكملها. ومن يتابع منحى الزيادة السكانية للسنوات الاخيرة يدرك ان معدلها بلغ 10 بالمائة سنويا، بينما المعدل السنوي الطبيعي، وفق الامم المتحدة، أقل من 1.8 بالمائة. وسبب الزيادة

البقية صفحة 3



نبيل رجب رئيس مركز البحرين لحقوق الانسان



اعتصام المعارضة أمام احتفالية سفارة البحرين

## ندوة مجلس اللوردات - التتمة من ص 2

الكبيرة في عدد السكان ظاهرة التجنيس، حيث يأتي بعضهم بعائلات كبيرة وزوجتين او اكثر. وهذا يؤثر على حقوق البحرينيين ونمط حياتهم. المسألة الثالثة انهم يستعملون قوانينهم القمعية لتبرير تصرفاتهم ولا يحكمون بالقانون المشروع.

ثم تحدث **الاستاذ نبيل رجب**، رئيس مركز البحرين لحقوق الانسان، الذي يشارك في الندوة للمرة الاولى. وقال نبيل رجب ان هناك تمييزا واضحا على اساس الانتماء المذهبي واعطى نسبا للتعيينات في المناصب الادارية. ففي المناصب العليا يمثل الشيعة 17 بالمائة فقط، بينما يمثلون اكثر من ثلثي السكان. وقال ان هناك عددا من المؤسسات الرسمية لا يوظف الشيعة، مؤكدا ان الحاكم نفسه يقف وراء هذه السياسة، وان التجنيس يعتبر اكبر مشكلة تواجه البلاد. وقال ان هناك بحرانيين ولدوا في البحرين ابا عن جد، ولكنهم محرومون من الجنسية، بينما تمنح للاجانب الذين لم يزوروا البحرين قط. وقد جنست الحكومة الألاف من البلوش وهم الذين يعتدون يوميا على المناطق الشيعية، والمسؤولون عن الكثير من الجرائم. وأشار الى ان الحكومة بدأت هذا العام باستخدام الذخيرة الحية ضد المتظاهرين، وسقط الكثير من الضحايا بسبب ذلك. وقال ان نشطاء حقوق الانسان يتعرضون للقمع المتواصل، كما يحدث للاخ محمد المسقطي، رئيس جمعية شباب البحرين لحقوق الانسان، الذي يحاكم بسبب نشاطه. كما قامت الحكومة بتشجيع حكومات الدول الاخرى في المنطقة على اضطهاد النشطاء البحرينيين. وأشار الاستاذ نبيل رجب الى ان المركز قام بالاتصال بمؤسسات عديدة في الاتحاد الاوروبي لحثها على التحدث لسفاراتها في البحرين للدفاع عن النشطاء.

وتحدث ايضا عن حرية التعبير قائلا ان وزيرة الاعلام الحالية، الشيخة مي آل خليفة، بدأت عهدا باستهداف المواقع الالكترونية ومنعتها واغلقت الكثير منها. وقبل شهرين بعثت رسالة الى شركة الاتصالات تطلب فيها غلق اكثر من 1000 موقع بدعوى انها اباحية، بينما الكثير منها مواقع سياسية. وقد حوكم عدد من الصحافيين هذا العام بسبب آرائهم، واعتدت قوات الشعب على العديد من الندوات. ولذلك هبط معدل البحرين في ترتيب الدول من حيث حرية الصحافة، من 67 في 2005، الى 97 في 2007 الى 119 هذا العام. كما هبطت البحرين في مقياس الشفافية الدولية. وبدأت الحكومة بتشكيل منظمات "جونجو" اي منظمات تتظاهر بالاستقلال عن الحكومة ولكنها مدعومة من قبلها. وقامت هذه المنظمات بمتابعة النشطاء في كل مكان. وأكد الاستاذ رجب ان السفير البحريني الحالي لدى بريطانيا معذب معروف، وهو الذي يدعم منظمة "مراقب البحرين - بحرين مونيور".

وتحدث المحامي **الاستاذ محمد التاجر**، حول تجربته مع السجناء. وقال انني معني بـ 15 قضية تشمل اكثر من 100 شخص. وجميع هؤلاء متهمون بدون دليل سوى الاعترافات المسحوبة تحت التعذيب. البحرين وقعت معاهدة منع التعذيب في 1998، مع التحفظ على المادة 20 التي تجيز لضحايا التعذيب التظلم لدى الجهات الدولية المعنية. وقد قدمت البحرين تقريرها السنوي في مايو 2005 وقدمت اللجنة توصياتها ولكن الحكومة لم تستجب لأي من هذه التوصيات. وما تزال المطالبات مستمرة لاعادة صياغة القانون 56 لكي لا

ينص على منح الحصانة للمعتدين. واهم توصيات لجنة منع التعذيب الدولية ان تضمن السلطات حصول السجنين على الرعاية الصحية المناسبة والتواصل مع عائلته ومع قضاة ومحامين. ولكم لم يتم الالتزام بأي من هذه التوصيات. فالقضاة حتى الآن لا يترددون في اعتماد الاعترافات المسحوبة تحت التعذيب كأدلة اذانة. وقد يعتقل شخص بدون ان يرتكب جريمة، ولكن الاجهزة لا تعي ان الحصول على اعترافات تحت التعذيب ممنوع قانونا. اننا نواجه مشكلة كبيرة في الاتصال بالمعتقلين بعد اعتقالهم مباشرة ولم يسمح لنا بالحضور مع اي معتقل في تلك القضايا الامنية. ويتم التحفظ على المعتقلين اسابيع حتى يتم الحضور على اعترافات تحت التعذيب. الآن هناك قاعدة جديدة تمنع المحامين من حضور اي جلسة تحقيق الا برسالة تفويض وهو امر مستحيل. وعندما يسمح لنا بمقابلتهم تكون آثار التعذيب قد ذهبت. قضية كميل الغنامي الذي تعرض للتعذيب عندما اكتشف مدى التعذيب الذي اصابه قالت الحكومة انه حاول الهروب وحدثت له الجروح على جسده! فالحكومة تنكر وجود تعذيب، ولكن منذ 2001 لم يسمح لاية منظمة حقوقية بزيارة السجن. جمعية البحرين لحقوق الانسان طلبت زيارة سجناء المعامير على مدى عام ونصف ولكن لم يتحقق ذلك. ومنع اهاليهم من زيارتهم ثمانية شهور. ويكشف تقرير الحكومة ان احد سجناء قضية كرزكان يعاني من امراض نفسية ولكنه منع من الادوية، وان سجيناً آخر لديه ضغط عال وآخر لديه مشكلة في عينه، ولكنهما حرما من الدواء والعناية. منذ سبتمبر حتى الآن ترددت انباء عن وفاة ثلاثة سجناء ولكن الحكومة ترفض تأكيد ذلك. ولذلك فاننا نطالب حكومة البحرين بفتح السجن امام المنظمات الحقوقية، والغاء قانون 56 وتفعيل القوانين المجردة.

ثم تحدث **السيد عابد حسين تشودري**، عضو اللجنة الاسلامية لحقوق الانسان. وقال انه ذهب الى البحرين في 12 اكتوبر الماضي لحضور معاملة مجموعة المعامير. وقال ان تلك المنطقة تضم سكانا قليلين وتعاني من الحرمان والمياه الملوثة. اعتقل الشباب العشرة في مارس 2009 بدعوى مشاركتهم في هجوم على سيارة شرطة وجرح سائقها الباكستاني الذي توفي لاحقا. وقد تم تعذيبهم واسيئت معاملتهم، وعلقوا من السقف، وتم رشهم بغازات كيمياوية في عيونهم. وقد شاهدت عائلاتهم آثار التعذيب على اجسامهم، وكان بعضهم لا يستطيع المشي. ومن بين هؤلاء اثنان اعمارهم دون السن الثامنة عشرة. وتعرضوا للضرب الشديد. وقد هدد بعضهم بادخال الصنوبر في اسفلهم ونفخ بطونهم بالماء اذا لم يعترف بما وجه اليه من اتهامات. وهناك ثلاث قضايا تفتقني:

تعذيب القاصرين، فذلك اعتداء على الكرامة الانسانية  
التهديد بالتعذيب للحصول على افادات موقعة

تعمق ثقافة العنف منذ ان يبدأ التحقيق، وهذا ينال من مصداقية النظام القضائي.  
ان هناك حاجة لضغوط متواصلة على البحرين لتحسين اوضاع حقوق الانسان.

اما **الاستاذ حسين عبد الله** الذي جاء من الولايات المتحدة للمشاركة فقد لخص مداخلته بمقتطفات من رسائل اعضاء الكونجرس منها ما يلي:

مع الاسف هناك مواد قانونية تعيق احترام حقوق الانسان وممارسة التعذيب، ولا تمييز ضد الشيعة. البحرين حليفة للولايات المتحدة لكننا لا نقر انتهاك حقوق الانسان.

- عبرت عن غضبي لانتهاك حقوق الانسان في الخريف الماضي، وكانت هناك افادات حول ذلك للخارجية والكونجرس. وسوف أستمر في الدعوة للضغط على البحرين.

- في 2008 اصدرت الخارجية تقريرا حول انتهاكات حقوق الانسان تضمن الاعتداء على النشطاء ولا تمييز واستغلال الانتخابات.



عابد حسين تشودري، عضو اللجنة الاسلامية لحقوق الانسان



المحامي الاستاذ محمد التاجر، رئيس هيئة دفاع قضية كرزكان

## حالة حقوق الإنسان في العالم العربي لعام 2009 "واحة الإفلات من المحاسبة والعقاب"

قسم البحرين: تمييز منهجي ضد الشيعة  
مركز القاهرة لدراسات حقوق الإنسان

معها بتهمة نشر مقال "يضر بالوحدة الوطنية ويثير الفتنة الطائفية بين المواطنين" [12]. وإهانة ديوان الخدمة المدنية" في مقالها الذي تضمن إشارات إلى أن الديوان يمارس التمييز بين المواطنين على أساس طائفي وسياسي.

وفي 6 مايو 2009، كان انتقاد ديوان الخدمة المدنية ذريعة لتوجيه اتهامات مماثلة لعبد الحسن بوحسين الصحفي في جريدة "الوسط"، وذلك لنشره مقالات بين سبتمبر ونوفمبر 2008، انتقد فيها ممارسات الديوان واعتبرها تشكل خرقاً لمبادئ الدستور. وأحيلت الصحفية لميس ضيف للتحقيق في مارس 2009، بسبب انتقادها لممارسات السلطة القضائية في مقالاتها في جريدة الوقت

من ناحية أخرى، تعرّض عباس المرشد، الصحفي المعروف بكتاباتاته في مجال الديمقراطية وحقوق الإنسان، لاعتداء في 27 يناير من القوات الخاصة التابعة للأمن الوطني، التي أصابته برصاصة مطاوية في عينه اليمنى، خلال مغادرته لمركز اجتماعي قرب منزله. وفي أبريل تعرض المرشد وأسرته للتوقيف خلال عودتهم من السعودية إلى البحرين، وتعرضوا لمعاملة سيئة من عناصر جهاز الأمن الوطني، التي أجبرت المرشد على منحهم كلمة المرور الخاصة بحاسوبه المحمول، ونسخوا نسخة من الملفات الموجودة عليه. وصادروا كتباً كانت بحوزته.

وفي 22 يونيو، قامت السلطات البحرينية بحجب جريدة "أخبار الخليج" اليومية، بقرار إداري ودون إذن قضائي؛ بزعم مخالفة الجريدة لقانون المطبوعات كما تعرضت جريدة الأيام إلى ضغوط شملت تحريك أربع دعاوى قضائية ضدها من قبل وزير الصناعة والتجارة؛ بسبب تقارير نشرتها حول أداء الوزارة، التي اعتبرت ما نشرته الصحيفة نوعاً من "التطاول والتجني، وتشويه صورة الوزارة والتطاول على الوزير".

وقد امتدت الضغوط على حرية تداول المعلومات لتطال مواطنين عاديين وليس الصحفيين فقط. ففي 14 مايو، قامت أجهزة الأمن باعتقال المواطن حسن سلمان، وصادرت حاسوبه الخاص، وبعض متعلقاته الشخصية. ووجهت له سلطات التحقيق تهمة تسريب ونشر معلومات عن جهاز الأمن الوطني. وكان أحد المواقع الإلكترونية قد نشر قائمة بأسماء عناصر جهاز الأمن الوطني المسئول عن غالبية الانتهاكات، التي تم توثيقها في السنوات الأخيرة من قبل منظمات حقوق الإنسان، وقد حاولت أجهزة الأمن إجبار سلمان على الاعتراف بأنه تقاضى أموالاً من نشطاء حقوقيين، وطلبوا منه اتهام بعضهم بتحريضه على تسريب معلومات استغلوا في تقرير تناول أبرز الانتهاكات المنسوبة لجهاز الأمن الوطني:

### المدافعون عن حقوق الإنسان

واصلت السلطات البحرينية ضغوطها على المدافعين عن حقوق الإنسان، ووصل الأمر حد محاولة إلصاق تهم الإرهاب ببعضهم - وخاصة ممن يناهضون التمييز المنهجي ضد الشيعة. وبدا واضحاً أن السلطات تحاول تصعيد ضغوطها على أنشطة المدافعين عن حقوق الإنسان خارج حدود البحرين أيضاً. ويذكر في هذا السياق أن وزير الداخلية قد هدد

رغم أنهم ولدوا لأب وأم بحرينيين، في حين تمنح الحكومة الجنسية لكثير من العرب والآسيويين بهدف تغيير حقيقة وجود أغلبية شيعية في بلد تحكمه أقلية قبلية تنتمي إلى المذهب السني.

وتعدّ حرية ممارسة الشيعة لشعائرهم الدينية مكبّلة بأغلال القرارات الحكومية المقيدة لحرية العقيدة في البحرين؛ ففي 2 يناير استخدمت السلطات البحرينية قوات الأمن الخاصة في محاصرة مسجد الصادق التابع للشيعة في العاصمة المنامة. ومنعت المصلين من ارتياد المسجد. في الوقت الذي تربصت فيه السلطات بمظاهر الاحتفال السنوي للشيعة والمعروف باسم "عاشوراء"، حيث مزقت أقمشتهم ومخطوطاتهم وشعاراتهم الدينية، في كثير من المناطق وقد حوُصر مسجد الصادق مرة أخرى في 12 فبراير، تنفيذاً لأوامر صادرة عن وزارتي العدل والشئون الإسلامية والداخلية بمنع الصلاة والخطابة مساء كل جمعة في المسجد.

ويساند خطباء المساجد المتشددين من السنة سياسات التمييز المنهجي ضد الشيعة، وهو ما يجعل السلطات تغض الطرف عن خطاباتهم التكفيرية والمحرّضة على كراهية الشيعة. وفي خضم الحملة التي تشنها وزارة الثقافة والإعلام على المواقع الإلكترونية، تم حظر العديد من المواقع الشيعية. كما يتعرّض الشيعة باستمرار للتشويه في وسائل الإعلام الحكومية.

### حرية التعبير

في سبتمبر 2008، قامت وزارة الإعلام بإحالة أصحاب الموقع الإلكتروني "منتدى الصرح الوطني" إلى النائب العام، بزعم انتهاكهم لقانون الصحافة. وهددت بإغلاق الموقع المعروف بدأبه على نشر أخبار ومقالات المعارضين السياسيين وبيانات المنظمات الحقوقية، في حال مواصلة مخالفة القانون. وبدعوى "مكافحة الإباحية على شبكة الانترنت، وحماية الآداب العامة" توسعت السلطات في حجب المواقع الإلكترونية، ذات المحتوى الديني أو السياسي أو الحقوقي، وأصدرت وزارة الثقافة والإعلام في 14 يناير 2009، قراراً يلزم جميع شركات الاتصالات التي تقدم خدمات الانترنت؛ بمنع الوصول إلى المواقع الواردة في قائمة المواقع المحجوبة الصادرة عن الوزارة

وفي غضون أسبوع واحد من إصدار القرار؛ تعرض نحو 25 موقعاً للحجب من أبرزها مدونة "الفسيلة" الخاصة بالنشطاء الحقوقي عبد الجليل السنكيس كما حظرت العديد من وصلات الموجودة على الموقع الاجتماعي الشهير "Facebook" وركزت الوزارة على حجب وصلات التي تحتوي على مقالات المعارضين السياسيين، وتقارير المنظمات الحقوقية.

ووصل الأمر حد حجب خدمة الترجمة التي يقدمها موقع Google، وحجب مواقع "ملتقى البحرين" و"منتديات البحرين" و"الصرح الوطني"، وعشرات المواقع السياسية والإخبارية ومنتديات الحوار الأخرى، إضافة لاستمرار حجب موقعي مركز البحرين لحقوق الإنسان والشبكة العربية لمعلومات حقوق الإنسان، وموقعي "أفاق" و"حواء البحرين"؛ ليلبغ عدد المواقع المحجوبة بعد ثلاثة أشهر من سريان القرار الوزاري نحو 70 موقعاً

وقد استدعت النيابة العامة في مطلع ديسمبر 2008 مريم الشروقي الصحفية في جريدة "الوسط"، وحققت

ظل المشهد العام لحقوق الإنسان في البحرين يتجه للمزيد من التدهور، وخاصة مع تزايد التوترات الناجمة عن سياسات تكريس التمييز والعزل المنهجي الموجه ضد الشيعة، الذين يشكلون أغلبية السكان في المملكة، وهو ما اقترن بتعريض المدافعين عن حقوقهم لصنوف شتى من القمع، فضلاً على الحملات الدعائية المحرّضة على كراهيتهم.

وفي هذا السياق اتسع نطاق مصادرة حرية التعبير وإحالة الصحفيين للمحاكمة، وحجب المزيد من المواقع والمنتديات الإلكترونية، واستخدمت السلطات القوة المفرطة في قمع التجمعات السلمية، وتواصلت الضغوط لتطال المدافعين عن حقوق الإنسان الذين باتوا يدورهم أهدافاً متزايدة للاعتقال والمحاكمات، فضلاً على حملات التشهير وتشويه السمعة، ووصل الأمر حد ملاحقة وترهيب بعضهم خارج البلاد.

وعلى الرغم من صدور عفو ملكي عن 178 من المعتقلين السياسيين والمدافعين الحقوقيين المتهمين في قضايا ذات صبغة أمنية، فإنه لم يفرج عن جميع المتهمين بالعفو، ولا يبدو أن العفو يعني إسقاط الاتهامات أو الأحكام التي طالت هؤلاء الأشخاص.

من ناحية أخرى فقد شهد ملف العمالة الأجنبية تطوراً إيجابياً محدوداً، يتيح للعمالة المهاجرة الانتقال من كفيل إلى كفيل آخر. ولكن هذا لا يعني إلغاء نظام الكفيل، الذي يعد من أشكال الاستغلال القريب من الرق المحظور دولياً.

وفي ظل الانتهاكات المتزايدة في البحرين، فإن ما أعلنته السلطات في أبريل 2009 عن إنشاء هيئة وطنية لحقوق الإنسان، يظل وعداً كررته الحكومة البحرينية منذ عدة سنوات، ولم تقم بتنفيذه، ويبدو أنه ليس سوى محاولة لتجميل الصورة أمام المجتمع الدولي، ما لم يقترن بحزمة من التدابير والسياسات التي تفصح عن توافر إرادة حقيقية لاحترام حقوق الإنسان.

### التمييز المنهجي ضد الشيعة

يتعرض الشيعة لتمييز واضح من الحكومة البحرينية، ورغم أن تقارير حقوقية تؤكد أن الشيعة يشكلون نحو ثلثي سكان البحرين؛ وهم الجزء الأكبر من السكان الأصليين فإنهم يحصلون على نسبة ضئيلة من الوظائف العليا تبلغ أقل من 15%. ويعمل الشيعة بشكل رئيسي في المؤسسات الخدمية، ولكنهم محرومون من العمل بالجهات السيادية، فيما عدا عدداً قليلاً للغاية منهم.

وفي جهات مثل وزارات الدفاع والداخلية والديوان الملكي وغيرها، تبلغ نسبة الموظفين الشيعة صفراً. ولا يوجد بالحكومة الحالية سوى خمسة وزراء شيعة من بين 25 وزيراً، وثلاثة منهم يتولون حقائب شكلية دون وزارة. وهو التمثيل الأدنى في السلطة التنفيذية منذ يناير 1970، علماً بأن أغلبية الوزراء ينتمون إلى الأسرة الحاكمة (سنة). كما أن تمثيل الشيعة في مؤسسات الدولة تقلص من 18% في العام 2003، إلى 13% في عام 2009. وبلغ التمييز ضد الشيعة حد حرمان بعضهم من الجنسية،

## حالة حقوق الإنسان - تمة ص 4

النشطاء البحرنيين في مطلع نوفمبر 2008 بمقاضاتهم في حالة إجرائهم مقابلات بالخارج. وقد ألقى القبض على عدد من النشطاء السياسيين والحقوقيين، فيما عرف باسم قضية الحجيرة، والتي بدأت تداعياتها في 17 ديسمبر 2008 إثر تصدي أجهزة الأمن لتظاهرة سلمية يجري تنظيمها سنوياً، إحياءً لذكرى مقتل شابين برصاص أجهزة الأمن خلال تظاهرة سلمية في التسعينيات من القرن الماضي للمطالبة بالحريات الديمقراطية.

وقد طالبت الاعتقالات في تظاهرة 2008 عددا كبيرا من النشطاء الذين ينتمون إلى الشيعة، واتهمتهم السلطات بتكوين خلية إرهابية، والإخلال بالأمن العام [20]، وفقا لاعترافات منسوبة للمتهمين وتداولتها وسائل الإعلام. وقد أكد محامو المتهمين أن ما نسب للمتهمين من اعترافات، قد جاء نتيجة تعرضهم للتعذيب خلال حبسهم انفراديا، مشيرين إلى تعرض المعتقلين للضيق الكهربائي والضرب على المناطق الحساسة من الجسم والحرمان من النوم.

وعلى صلة بهذه القضية، فقد قامت السلطات في السادس والعشرين من يناير، باعتقال ثلاثة من المدافعين عن حقوق الإنسان هم عبد الجليل السنكيس (أستاذ جامعي وحقوقي بارز) وحسن مشيمع (رئيس حركة حق) ومحمد حبيب المقداد (رجل دين وناشط في الدفاع عن الحقوق الاجتماعية والدينية). وقد نسب إليهم تهم تتصل بالتحريض على العنف واستخدام وسائل إرهابية، في إطار مخطط يستهدف قلب نظام الحكم، وأودعوا بالحبس الانفرادي في سجن الحوض الجاف. وقد وصل عدد المتهمين في قضية الحجيرة إلى 35 شخصا، منهم 13 هاربا، من بينهم عباس العمران عضو مجلس إدارة مركز البحرين لحقوق الإنسان. وخلال التحقيقات مع المتهمين أمرت النيابة بإخلاء سبيل ثلاثة منهم، بينهم الحقوقي عبد الجليل السنكيس.

وقد صدر عفو ملكي في أبريل يستفيد منه 178 من المتهمين في قضايا ذات أعداد أمنية، وتلاه إطلاق سراح عدد كبير من المعتقلين والمسجونين، من بينهم معتقلي قضية "الحجيرة"، إضافة لعدد آخر من المدافعين عن حقوق الإنسان [24]. ومع ذلك فإن الغموض يحيط بحدود هذا العفو، خاصة أن بعض المشمولين بالعفو لم يفرج عنهم حتى مطلع سبتمبر 2009. فضلا عن أن نص مرسوم العفو لم ينشر بالجريدة الرسمية، كما أن بعض من استفادوا بالعفو أحبطوا علما من قبل المسؤولين بوزارة الداخلية بأن إطلاق سراحهم لا يعني إسقاط ما تبقى من مدة عقوبتهم، بما يعني أن العفو لا يرتب إسقاط نهائيا للتهمة أو للعقوبات التي أدين بها بعضهم. ومن ثم يبدو العفو محصورا في إطار إيقاف لتنفيذ الأحكام الصادرة بحق البعض، أو إيقاف لإجراءات التحقيق أو المحاكمة بحق آخرين من دون إسقاط التهم الموجهة بحقهم؛ ولذلك لا يبدو مستبعدا في وقت لاحق إعادة فتح ملفات المشمولين بالعفو الملكي، ويعزز ذلك أن قرارات المنع من السفر لا تزال سارية بحق عدد منهم.

وقد استفاد من العفو الملكي الحقوقي البارز عبد الهادي الخواجة الممثل الإقليمي لمنظمة "الخط

الأممي" الدولية "Front Line"، وكان الخواجة قد أحيل للمحاكمة التي بدأت جلساتها في مارس؛ بسبب إلقائه خطابا جماهيريا، استتبع اتهامه من قبل السلطات بالتحريض على كراهية النظام والدعوة إلى تغييره بالقوة، فضلا عن اتهامه بإذاعة شائعات كاذبة؛ بهدف الإضرار بالمصلحة العامة وأمن البلاد. وقد تعرض ثلاثة حقوقيين هم نبيل رجب وعبد الجليل السنكيس ومريم الخواجة، على خلفية مشاركتهم في فعالية حقوقية في نيويورك في 15 أكتوبر 2008؛ إلى حملة تشهير استمرت لأكثر من شهر كامل، واستخدمت خلالها وسائل الإعلام الحكومية وبعض المنابر الدينية. ووصلت حد وصفهم بـ"خونة البحرين". كما تعرض المحامي الحقوقي محمد الجشي للتوقيف عند مغادرته مطار البحرين الدولي في 3 نوفمبر 2008، متجهاً إلى جنيف لحضور ورشة عمل حقوقية في الأمم المتحدة، وصادر جهاز الأمن الوطني هاتفه الجوال وحاسوبه الشخصي ونسخ ما بهما من معلومات.

وفي الوقت الذي يواجه فيه محمد المسقطي رئيس جمعية شباب البحرين لحقوق الإنسان، اتهامات بتأسيس منظمة غير حكومية من دون ترخيص، امتنعت السفارة البريطانية في البحرين، عن منح المسقطي تأشيرة الدخول لبريطانيا، للمشاركة في ندوة حقوقية. وأشارت تقارير إعلامية إلى أن مسؤولين في وزارة الخارجية وعدداً من النواب الموالين للحكومة، كانوا قد عقدوا لقاءات مكثفة مع السفير البريطاني بالبحرين، لإبلاغه استياء الحكومة من منح بريطانيا حق اللجوء السياسي لعدد من النشطاء البحرنيين، وكذلك لتنظيم بريطانيا فعاليات سنوية تنطرق لأوضاع حقوق الإنسان في البحرين. ورغم أن حسن المشيمع رئيس حركة "حق" قد تمكن من السفر إلى بريطانيا والمشاركة في الندوة؛ فإنه عقب عودته، تعرض لاعتداء جسدي من قبل القوات الخاصة في مطار البحرين.

وتعرض عبد الجليل السنكيس للمنع من السفر ثلاث مرات متوالية في 15 و25 و29 أبريل، كما قامت السلطات البحرينية بفصل عبد الجليل السنكيس من عمله بعد خدمة استمرت لأكثر من 22 عاماً؛ عقاباً على نشاطه الحقوقي [31]. وفي 7 مايو؛ تعرض الحقوقي جعفر كاظم للاختطاف والتعذيب من أشخاص، قال كاظم إنهم يتبعون جهة أمنية؛ حيث كانوا يحملون أجهزة لاسلكي إضافة للهراوات التي ضربه بها. واقعة الاعتداء جاءت إثر اتصال كاظم بنشطاء سياسيين بعد قيام أجهزة الأمن بإطلاق سراحهم، حيث كان يجمع معلومات عن تعرضهم للتعذيب خلال احتجازهم؛ وكانت أجهزة الأمن قبل هذه الواقعة بنحو 3 أشهر، قد اعتقلت كاظم في 4 فبراير لنحو شهر قبل أن تطلق سراحه في 2 مارس. وفي إطار محاصرة الحقوقيين خارج حدود البحرين، تعرض كل من عباس العمران عضو مجلس إدارة مركز البحرين لحقوق الإنسان، وعلى المشيمع عضو لجنة العاطلين ومدني الأجر، إلى اعتداء جسدي من مجهولين بالعاصمة البريطانية في 2 يوليو، تلاه اتصال هاتفياً، يحذرهم من مغبة استمرار نشاطاتهم الاحتجاجية أمام السفارة البحرينية، وقد جاء ذلك بعد تعيين ضابط مخابرات موصوم بممارسة التعذيب في منصب سفير البحرين لدى بريطانيا. وفي حادث ربطه حقوقيون بحرنيين بحادثة الاعتداء على العمران والمشيمع؛ حاول مجهولون في 6 يوليو إضرام النيران في منزل سعيد الشهابي المعارض

السياسي البحريني المقيم في بريطانيا، لكنه نجا منها **قمع التجمع السلمي**  
قامت القوات الخاصة في 19 ديسمبر 2008، بقمع مسيرة سلمية للتضامن مع الشعب الفلسطيني، واستخدمت القوات البحرينية الغازات المسيلة للدموع والرصاص المطاطي في قمع التظاهرة. وفي 13 مارس، لم تتورع أجهزة الأمن عن استخدام الرصاص الحي في تفريق المشاركين في تجمع سلمي بمنطقة "سترة"، لمطالبة الحكومة برد أراض، استولت عليها لأغراضها العسكرية. وكررت السلطات استخدام الرصاص الحي في 15 مارس ضد تجمع عدد من الأهالي الذين كانوا يطالبون بإطلاق سراح أبنائهم المعتقلين. وواصلت السلطات التصييق على عقد الندوات والمؤتمرات، فما إن أعلنت جمعية العمل الوطني الديمقراطي "وعد" عن تنظيم ندوة حول الأزمة السياسية والحوار الوطني، حتى فوجئت بمطالبة وزارة الداخلية لها بالحصول على ترخيص مسبق؛ لكن الجمعية لم ترخص لطلب الداخلية، وأصررت على عقد ندوتها. وقبل موعد الندوة بساعات في 22 أبريل، حاصرت قوات الأمن مقر الجمعية، ومنعت أي شخص من الوصول إليها، باستثناء أعضائها، وذلك لتلغي تنظيم الندوة بالقوة [36]. وفي 16 مايو، قامت أجهزة الأمن بمنع عقد ندوة دعت إليها 6 جمعيات بحرينية حول "التجنيس السياسي" في البحرين. ويذكر أن عدداً من الجمعيات والمراكز الحقوقية ممنوعة من العمل في البحرين بشكل قانوني، مثل مركز البحرين لحقوق الإنسان على سبيل المثال. كما أن عدداً من الجمعيات التي أبدت رغبتها في التسجيل لدى وزارة التنمية الاجتماعية لم تتلق رداً من السلطات على طلباتها، ومنها جمعية شباب البحرين لحقوق الإنسان واللجنة الوطنية للعاطلين عن العمل ومدني الدخل.

### التعذيب

أفادت التقارير في سبتمبر 2008 أن 28 معتقلاً في سجن الحوض الجاف تعرضوا لمعاملة غير إنسانية، إضافة إلى تعدد إدارة السجن استفزازهم والتحقير من معتقداتهم. الضحايا كان معظمهم من النشطاء الحقوقيين والاجتماعيين في البحرين، وبخاصة من قرية كرزكان، وقد أعلنوا الإضراب عن الطعام؛ احتجاجاً على تجاهل سلطات التحقيق النظر في شكاواهم من سوء المعاملة، وردت السلطات على احتجاجاتهم بإطلاق الغاز المسيل للدموع في عنبرهم، وداهمتهم القوات الخاصة التي أوسعتهم ضرباً بعصبتها البلاستيكية. وقد تعرض المعتقلون في قضية "الحجيرة" للتعذيب؛ حيث أكد أحد أعضاء هيئة الدفاع تعرضهم للضرب بخراطيم المياه والصعق بالكهرباء، وبخاصة في أعضائهم التناسلية، وزعم أحدهم تعرضه للتهديد بالاعتداء الجنسي. وفي 21 مايو 2009، تعرض سيد عدنان سيد مجيد البالغ من العمر نحو 16 عاماً للاختطاف والضرب المبرح، من قبل شخصين كانا يرتديان ثياباً مدنية، وكانا يسألانه خلال ضربه عن أسباب ذهابه لمسجد الصادق الذي يرتاده حسن مشيمع رئيس حركة "حق"، وتلقى تهديداً بأنه في المرة القادمة سيذهب للمعتقل، وليس لمبنى التحقيقات الجنائية، وتركا في حالة صحية شديدة السوء. وكان سيد عدنان مطارداً من قبل جهاز الأمن الوطني لمدة شهر، قبل أن يعتقل في 28 فبراير بتهمة حرق سيارة تتبع وزارة الداخلية والاعتداء على رجل أمن، وكان قد أفرج عنه في 12 أبريل 2009 ضمن 178 شخصاً شملهم العفو الملكي.

## الحملة الشعبية لمناهضة التغيير السكاني في البحرين تحريك شكوى دولية وموقف شعبي دايم من خلال "البصم على القماش"

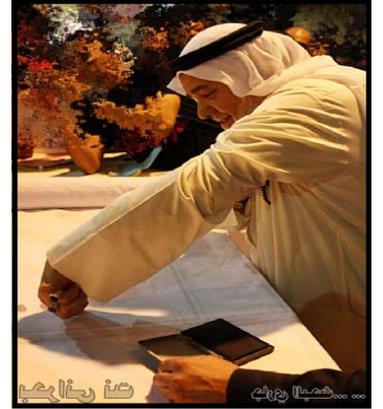
اللهم صل على محمد وأهل بيته الطاهرين وأصحابه المنتجبين الأخيار  
لم يواجه شعب البحرين خطراً ماحقاً وتوجها إجرامياً بحق هويته الوطنية

وتقافته وتاريخه أكثر من مشروع تغيير التركيبة السكانية الذي تسعى له السلطة من خلال استيراد عشرات الآلاف من جنسيات مختلفة ومنحهم الجنسية البحرينية ثم تمكينهم مادياً وسياسياً وأديباً في الوطن على حساب السكان الأصليين . ولم تقم المعارضة والقوى الشعبية منذ أن انكشف مشروع تغيير التركيبة التخريبي في 2002م بما يكفي للاحتجاج عليه ومقاومته بهدف إيقافه أو إبطاء حركته، وعليها أن تواصل الدرب بشكل أقوى وأفضل . وقد سخرت السلطة كل الطاقات والموارد مستفيدة من الطفرة في مدخول النفط ومن مؤازرة بعض الحكومات المجاورة للإسراع في مشروعها التخريبي هذا دون الإهتمام بأثر ذلك أمنياً واقتصادياً واجتماعياً وسياسياً وثقافياً على البحرين والمنطقة، ودون الاستعداد في البنية التحتية للبلاد التي لا تستطيع تحمل هذا الإزدياد الكبير والمفرط في عدد السكان . ويهدف هذا المشروع التخريبي إلى تحويل السكان الأصليين ( سنة وشيعة ) إلى أقلية في العدد ومحاصرتهم من خلال تمكين الجنسين من المؤسسات العسكرية والمدنية وسوق العمل والتجارة وتفضيلهم على السكان الأصليين في فرص التوظيف والسكن والخدمات الصحية والتعليمية وغيرها، والغاية تهيمش السكان الأصليين لتمكين السلطة من فرض سيطرتها المطلقة على البلاد والاستئثار بالثروة . ولهذا فرضت إشراك المستوطنين في الانتخابات ترشيحاً وانتخاباً . وقد سعى المستوطنون لتكوين خلايا إرهابية من خلال خلفياتهم الثقافية والاجتماعية، ولاقوا حماية لهم من السلطة حينما سعوا في أكثر من منطقة لترويع السكان الأصليين وإرهابهم في الأسواق والمدارس ومراكز الخدمات الصحية والاجتماعية وغيرها . أضف الى ذلك الدور الأمني الذي تستخدمهم السلطة فيه، حيث يتم توظيفهم في الأجهزة الأمنية لممارسة التعذيب وقمع الإحتجاجات الشعبية السلمية المطالبة بالحقوق الطبيعية والوضعية المكتسبة بالطرق المشروعة، وهو

يمثل انتهاكاً لأبسط حقوق الإنسان التي حوتها المواثيق والعهود الدولية وصادقت عليها حكومة البحرين .  
ومن منطلق الواجب الديني والوطني، حيث أن جريمة التغيير السكاني والابادة الجماعية تمثل ظلماً ومنكراً عظيماً وجريمة كبرى بحق السكان الأصليين، فإننا الموقعون أدناه ندعو الى وقفة نخبوية وشعبية حازمة في التصدي لهذا المشروع التخريبي، وقد تكونت لجنة مشتركة من الأطراف الموقعة لإدارة حملة متعددة الأوجه سياسياً وحقوقياً وشعبياً وصولاً الى تحقيق الهدف المنشود تحت عنوان " الحملة الشعبية لمناهضة التغيير السكاني في البحرين " وفق رؤية أعدتها اللجنة سلفاً . وتأتي هذه الحملة لتتكامل مع الجهود الوطنية المخلصة التي تقوم بها بعض القوى السياسية ومؤسسات المجتمع المدني، واننا لنعبر بكل سرور وحس وطني عن الاستعداد التام للتعاون والتنسيق معهم، بما يراكم الجهد وصولاً لعلاج عادل لملف التغيير السكاني .

وسوف تكون إحدى نشاطات الحملة شكوى ضد السلطة، سترفع الى مؤسسات وهيئات ومواقع مؤثرة في العالم، مدعومة بموقف شعبي موثق من خلال " بصمة " أو " طمغة " على قطع قماش، يؤكد من خلالها أبناء الشعب الغياري على رفضهم لمشروع السلطة في جلب المرتزقة وتحويل شعب البحرين لأقلية مهمشة، ووقوفهم الى صف المتصددين للشكوى الدولية والأنشطة الأخرى المناهضة لمشروع السلطة التخريبي في تغيير التركيبة السكانية .  
وسوف تدشن "البصمة الشعبية" في ليلة السادس من محرم لهذا العام في العاصمة المنامة، وستكون البداية وضع رموز وشخصيات قيادية في المعارضة بصماتهم على قطعة القماش، لتنتقل بعدها العملية لتشمل جميع مناطق البحرين - إن شاء الله تعالى - وسوف يُعلن لاحقاً عن برنامج تفصيلي للمواقع والأمكنة الأخرى لجمع البصمات بعد ليلة التدشين .  
وما ضاع حق وراءه مطالب،،

صادر عن : تيار الوفاء الإسلامي، حركة الحريات والديموقراطية "حق"،  
حركة أحرار البحرين الإسلامية .  
في يوم الجمعة، بتاريخ : 1 / محرم / 1431 هـ - الموافق : 18 / ديسمبر /



## تجديد العهد للشهداء وضحايا التعذيب بمناسبة اليوم العالمي لحقوق الانسان

دون نجاح تلك الخطط. وما تشهده البلاد هذه الايام من اعتصامات وحراراً يومية في اغلب المناطق المظلومة، يؤكد فشل سياسات الحكم الخليفي ويكشف نجاح المعارضة في تعبئة الرأي العام ضد سياساته التي اكدت للمواطنين انها ناجمة عن عقلية الاحتلال الخليفي. لقد نجحت المؤسسات الحقوقية المستقلة (مركز البحرين لحقوق الانسان ومنظمة شباب البحرين لحقوق الانسان) في كشف جرائم العائلة الخليفية وجرائمها بحق اهل البحرين، وفشلت المنظمات التي اسسها النظام، وفق ما جاء في تقرير البندر، في حماية النظام من الغضب الدولي.

في الذكرى الحادية والستين لصدور الاعلان العالمي لحقوق الانسان، نؤكد، كحركة تحررية صامدة، ان شعب البحرين لن يتنازل عن حقوقه، وفي مقدمتها حقه في القصاص العادل من مرتكبي جرائم التعذيب خصوصاً من ابناء العائلة الخليفية المجرمة، ولن يساوم على حقوق الشهداء وضحايا التعذيب، ولن يقبل باقل من تطبيق حكم القانون بحق المعتدبين والجلادين. فلن يتوقف التعذيب يوماً الا بعد ان ينال المعتدون جزاءهم العادل، وبدون محاكمة اشخاص مثل ايان هندرسون، وعادل فليفل وعبد العزيز عطية الله آل خليفة وبقية المعتدبين، فسوف يستمر المعتدون في ارتكاب جرائم التعذيب بحق ابناء البحرين. لقد فشل الخليفيون في الوفاء بالتزاماتهم حسب نصوص معاهدة منع التعذيب، ويسعون لتغطية فشلهم بسياسات التضليل والتشويش والعبث الاعلامي والكذب والدجل، وكل ذلك حيله قصير، فليستعد الخليفيون المجرمون لأشد العقوبة القانونية في الدنيا والعقوبة الالهية القاسية يوم الجزاء الأوفى. وعندما تهتز قبضات الاحرار احتفاء بعيد الشهداء الاسبوع المقبل، فسيهتف العالم معهم، مردداً نشيد الحرية، ومطالباً بسقوط القمع والاستبداد ومعاقبة مرتكبي جرائم التعذيب. فمعاً لاحياء ذلك اليوم المشهود، يوم صرخة المظلومين ضد الظالمين، فالله ناصر البحرينيين ضد المحتلين والغاصبين والجائرين، فذلك وعد من الله الذي لا يخلف الميعاد.

موظفي تلك المؤسسات في مقابل تخفيف الضغط على النظام وتقليل البيانات التي تشجب سياساته. ومما يؤسف له ان بعض المنظمات الحقوقية المرموقة وضعت ضحية هذا الفساد الرسمي، ولكن بشكل غير محسوس. هذه المنظمات ليست مطالبة بمدح الحكم الخليفي، بل بتقليل البيانات التي تشجب سياساته، فبدلاً من اصدار عشرة بيانات تشجب سياساته القمعية وانتهاكات حقوق الانسان، تقوم هذه المنظمات باصدار بيانين خفيفين مثلاً، وبالتالي يخف الضغط الدولي على النظام الخليفي القمعي.

6- استهدف الحكم الخليفي النشطاء الحقوقيين والسياسيين على نطاق واسع، وقام بتحريك ابواقه لاستهدافهم اعلامياً، لتقليل وهج ما يقومون به وتهميشه. ويشعر النشطاء بخوف متصاعد من غضب الحكم الخليفي، ويجد البعض نفسه مضطراً لتخفيف نشاطه خوفاً على نفسه، وان كان الشطر الاكبر مستمراً في تحدي السياسات الخليفية بدون خشية او خوف. هذا الوضع الصعب الذي يواجهه النشطاء الحقوقيين اصبح امراً مثيراً للقلق لانه قلل من فرص احتواء الانتهاكات، واصبح النشطاء يشعرون بالاستهداف المباشر، وغياب وسائل الدفاع عن النفس في حالات العدوان الخليفي.

هذه الحقائق تؤكد بوضوح تراجع اوضاع حقوق الانسان في البحرين على نطاق غير مسبوق. وخلال الاعوام الثلاثة الاخيرة انتهك الحكم الخليفي حقوق الانسان على اوسع نطاق، فاعتقل الابرياء ومارس بحقهم ايشع اساليب التعذيب، واختطف العديد من النشطاء وعذبهم بشكل وحشي قبل ان يرمي باجسادهم الممزقة بالقرب من منازلهم، ومارس القتل خارج القانون بحق مواطنين شباب مثل الشهيد علي جاسم وعباس الشاخوري. وها هو قد بدأ باعتقال المزيد من الشباب والاطفال في عمليات استباقية لاضعاف الاستعدادات الشعبية لاحياء عيد الشهداء في السابع عشر من هذا الشهر. انه يعتقد ان حماس المواطنين للدفاع عن انفسهم وحقوقهم حال

برغم وجود اهتمام دولي بحقوق الانسان فان هذه الحقوق تنتهك يوماً من قبل الانظمة القمعية كالنظام الخليفي البحرين، لسبب بسيط انها تسيطر على مفاصل المؤسسات الدولية المسؤولة عن التشريع والتنفيذ. صحيح ان اغلب دول العالم وقعت الاعلان العالمي لحقوق الانسان الذي اقرته الجمعية العامة للأمم المتحدة في 1948 ولكن غياب آليات الرقابة على مدى التزام هذه الدول يجعلها في مأمن من العقوبة عندما تنتهك حقوق مواطنيها. وقد نشط شباب البحرين في مجال الدفاع عن حقوقهم، واستطاعوا التواصل مع المنظمات والجهزة الدولية المعنية بهذه المسألة، ولكنها تقف عاجزة امام اصرار الحكم الخليفي القمعي على انتهاك حقوق ابناء البحرين بشكل منهجي، لعدم خشيته من معاقبتها دولياً، بسبب التحالفات مع الدول الأخرى وعدم توفر الحماس لمطاردة الانظمة من هذا النوع. وفي البحرين، هناك معوقات عديدة تمنع مطاردة العائلة الخليفية لما ترتكبه من جرائم بحق المواطنين. ومن ذلك ما يلي:

1- غياب الإرادة الدولية لمراقبة مدى تنفيذ الدول التزاماتها التي تفرزها المعاهدات والاتفاقيات التي تحمي حقوق الانسان. فحتى اذا وقعت الدول هذه العهود الدولية، فانها لا تلتزم بها ولا تشعر ان عدم الالتزام سوف يؤدي الى معاقبتها دولياً. وما لم تتوفر آليات دولية فاعلة على غرار محكمة الجنايات الدولية فستظل الانظمة القمعية كالنظام الخليفي في البحرين مستمرة في الانتهاكات بدون توقف، كما يحدث الآن.

2- ان الحاكم الحالي قنن التعذيب وسوء المعاملة بطرق شتى. ومن ذلك: اصدار القانون السيء الصيت رقم 56 للعام 2002 الذي يوفر حماية رسمية للمعتدبين، تجاهل استغاثات ضحايا التعذيب سواء في الحقبة الماضية ام في العهد الحاضر، فلم يسمح الخليفيون بنقصي الحقائق في كل الادعاءات بوجود التعذيب، بل عمدوا لمعاقبة من يدعي تعرضه للتعذيب على ايدي جلاوزة النظام.

3- ان الحكم الخليفي انتهج سياسة التضليل والتشويش في مجال الديمقراطية وحقوق الانسان، فتنبى لغة المعارضة وغير لغته الرسمية لتصبح أكثر توافقاً مع مصطلحات العصر ازاء حقوق الانسان والحقوق السياسية والمدنية. ادخل النظام هذه المصطلحات في لغته السياسية وافرغها من مضامينها جملة وتفصيلاً، فاصبحت ابواقه تتحدث عن حقوق الانسان بلغة لا تختلف كثيراً عن لغة المعارضة، واهم المنظمات الحقوقية بانه اصبح اكثر اهتماماً بهذه القضايا، واقام علاقات مع تلك المنظمات عن طريق عملائه.

4- انه اسس منظمات تعنى بحقوق الانسان من وجهة نظره، مهمتها الدفاع عنه امام المحافل والمنظمات الحقوقية الدولية، ومولها ووضع لها سياسات تسهل مهمتها، وتظهرها بقدر من المصداقية، بان تتطرق للقضايا الحقوقية المحلية باساليب توحى بجديتها ولكن مع ابعادها في الواقع عن الوضع الداخلي. فهي تشجب بعض الممارسات بلغة تبدو محايدة وتمدح سياسات النظام بما يوحي بوجود سياسة رسمية تحترم حقوق الانسان.

5- على مدى السنوات الخمس الاخيرة قام النظام، من خلال عرابيه المحليين والاجانب، بالتواصل مع الجهات الحقوقية الدولية لتخفيف حدة التشنج. وفي بعض الحالات الموثقة، قام الخليفيون برشوة بعض



رموز النجاعة محاصرة من قبل الشرطة لمنع مسيرة عيد الشهداء

الاموال العامة التي حرم المواطنون منها. ويتوقع تكثف النشاطات الخارجية لكشف العناصر المتواطئة مع الظلم والعدوان في تلك المنظمات لان ذلك مؤشر خطير للفساد الاخلاقي والمالي الذي تجاوز حدود البلاد وبدأ يذب في اوصال تلك الجهات.

مع حلول العام الجديد بدأ البعض مراجعة للموقف ازاء المشروع الخليفي الذي اصبح واضحا انه وصل الى طريق مسدود. فمنذ ان فرض الشيخ حمد دستوره غير الشرعي على اهل البحرين، تصاعد القمع بشكل تدريجي حتى فتحت ابواب السجون للمعتقلين السياسيين، وبدأت صفحة سواء أخرى من الانتهاكات على نطاق واسع. ومع استمرار الرفض الخليفي لمنع التعذيب وسائر الانتهاكات، فقد راجعت المنظمات الحقوقية الدولية التي لم تقع تحت تأثير الفساد المالي الخليفي، مواقفها وسياساتها ازاء نظام الاحتلال الجاثم على صدور اهل البحرين. وقد اتضح للعديد من هذه الجهات فشل الحكم الخليفي في اهم الجوانب التي كان يتوخي منه اصلاحها. فمع العودة لفتح ابواب السجون على مصاريحها لاستقبال البحرينيين الراضين للاحتلال، تصاعدت وتيرة التعذيب الذي كشف المعتقلون الذين افرج عنهم في الشهور الاخيرة عن مستويات خطيرة منه، كالاتعاءات الجنسية والصعق الكهربائي والتعليق والحرامن من النوم وغيرها. وفي الوقت نفسه فقد كثف الشيخ حمد جهوده لتوفير حماية سياسية وقانونية لمرتكبي تلك الجرائم، الامر الذي دفع بعض النشطاء لاستهدافه امام بعض الجهات الدولية واتهامه بارتكاب جرائم ضد الانسانية خصوصا مع اصراره على اعادة السكان الاصليين. وقد ارتكب الحاكم خطأ كبيرا بتعيينه معذبا مشهورا كسفير لدى بريطانيا وبعض دول الاتحاد الاوروبي. وهناك جهود كثيفة لمطاردة هذا السفير بعد ان ادلى عدد من ضحاياه باقادات موثقة حول ما ناله من تعذيب رهيب عندما كان رئيسا لجهاز الامن قبل تعيينه سفيراً لدى بريطانيا قبل عشرين شهرا. وعلى الصعيد السياسي فقد اصبح واضحا للفشل الذريع للمجالس التي امر الحاكم بتشكيلها لاطهار "ديمقراطية دونها اعرق الديمقراطية في العالم". فالاداء الضعيف جدا لتلك المجالس، سواء بسبب القوانين التي تحكمها، ام مقاطعتها من قبل العناصر المعارضة الكفوة، ام بسبب استمالة النظام لبعض عناصرها للمشاركة في الفساد المالي والسياسي الذي يمارسه، أضعف مصداقية المشروع السياسي برمته في نظر الكثيرين، حتى اصداق آل خليفة من الحكومات الغربية. لقد اتضح ان السنوات الثماني الماضية كانت فرصة للإصلاح فشل الحاكم وعصابته في الاستفادة منها فشلا ذريعا. فمجلس الشورى الذي ينتخب نصف اعضائه ليكملوا الديكور السياسي للعصاية الخليجية المحتملة، لم يتحول الى "برلمان" حقيقي، بل بقي مجلسا صوريا يتقاضى اعضاؤه رواتب عالية ليصبحوا "شركاء في الفساد السياسي" وليس في "القرار السياسي". فلم يستطع اصدار قرار سياسي واحد ملزم للعائلة الخليجية، ولم يستجوب اعضاؤه وزيرا واحدا من افراد العائلة المحتملة بسبب فساده او سوء ادارته، ولم يستطع اولئك الاعضاء الاعتراض على قرار سياسي خطير كالتطبيع مع الاحتلال الصهيوني، او مصادرة الاراضي البحرية او احتلال الجزر البحرانية مثل جزر حوار وام النعسان وغيرها من قبل رموز الاحتلال الخليفي. هذا الفشل اضعف وهج هذه المؤسسات لدى المواطنين الذين استجابوا مرارا لدعوات الاحتجاج ضد النظام وسياساته الجائرة.

لقد دخلت البحرين نفقا اسود من التوتر الامني والسياسي، والتراجع الاخلاقي الذي دشنه الحاكم الحالي مع عصابته وازلامه. وان شعب البحرين على موعد مع عام يتوقع ان يكون حافلا بالمفاجآت ومن بينها الاستهداف القانوني لرموز الاحتلال الخليفي المسؤولين عن جرائم التعذيب والابادة. واذا كانت اموال الشعب المسروقة اداة فاعلة في التأثير على بعض الجهات الدولية فان هذا الفساد سوف يتحول، بعون الله، الى اداة فاعلة بأيدي البحرينيين المصممين على مواجهة الظلم والاحتلال مهما تطلب الامر. ومن المؤكد ان يؤدي فشل مشروع حمد بن عيسى ودستوريا وسياسيا وانسانيا الى تصاعد الغضب الشعبي في الداخل، وزيادة الاهتمام في الخارج، اصبح

وأنتيت كي أحيى بفرحة عيدنا متألماً للدين كيف يُصاغ كي وقعت على أرض البلاد مجازر كانت بها السكين من يد خائن فتجمّعوا والكأس يجمع شملهم

الدين مقتولٌ وفوق جراحه وأتى الإمام مباركاً للقتل وهناك أبدى للجموع خطابة لولاكم ما كان يُعبد ربنا لولا وجودكم لما عشنا هنا

يا أيها الشرطي أنت أمأنا أنت الذي أسكت كل معاندي وعلى الجراح من الضحية حاكم هذا الزفاف فمن تكون مضيفتي إنني أريد صلاتكم بإمامتي فأجابه قاضي القضاة مهدياً راب الدين يرضى بالصلاة بجمعكم

أنت الغيور لديننا هيا أقم إنني أنا المفتي تقدّم لا تخف هل ممكن ننسى الجريمة والذي هل ممكن ننسى الجراح الجراح هل ممكن ننسى الذين تأمروا الجالسون على تألم جرحنا يتكلمون عن الضمير فما هم

وتحدثوا بالدين وهو ممزق يا أيها يا ايها الأحياء تلك بلادنا إنا تعبنا من تخرص كاذب فعباءة تُسرى بقصر رفاههم هدموا مساجدنا وباعوا أرضنا هدموا مساجدنا عرفنا بعدها وقضية الدين العزيز خديعة أو مؤمن يبكيه دمع خليفة

الدين يقتل في الرفاع فحيثما فالقزم رغم سياطه وسجونيه قالوا وقالوا لم يراعوا ذمة فهل الحياة تفيق إلا باسمه ذاك الأمير أكرم به من قائد قبل أميرك ما تشاء ففي غد فهناك لن يأتي الأمير وجنّده ستري دماء شبابيننا تسري

وعلى جبيني وردة وكتاب يفنى الذبيح ويحكم القصاب قتلت بها الأصحاب والأحياء بالدين صاغوها فكان عذاب أعلى الهزيمة تُشرب الأنخاب؟

علناً بخمر تُبذل الأكواب يعلو وجهه إعجاب مدح الأمير فأيدته كلاب وبدونكم كل البلاد خراب وبدونكم أهل البلاد دواب

ولأنت في ليل العناء شهاب ضحكت عليه بأرضنا الأحزاب سكران يضحك هازئاً شراب هذا المساء ومن هو العراب كيف الصلاة وما علي ثياب روع الأمير وكله استغراب فإذا اضطرتت فلن يكون عتاب

أنت الحبيب لديننا الحباب أقم الصلاة فما هنا المحراب قتل الصلاة مخادع كذاب وعلى الجراح خناجر وحراب وتفئتوا في ذبحنا وأهابوا والقاتلون وكلهم إرهاب عجم إذا نطقوا ولا أعراب

وهم على دين الإله ذباب في كل زاوية يُقام مصاب فهل البطولة لعنة وعقاب يُباع في تلك القصور كتاب ماذا بقي حتى يكون عتاب أن التقية خلفها أنياب دُبحت بها الأزلأم والأنساب ويُسر إن يوم بكى أحياء

أوسعت طرقك خائن نصاب ملك وهم في بابيه حجاب فبكل يوم خطبة وخطاب عيسى فذاك القائد الحباب سمح بكل عجاجة غلاب تلقى الإله وكله استجاب وهناك دمع هاتن وعقاب كبحر هائج ينساب

الوضع مهياً لمعارضة فاعلة وتوتر امني وسياسي ضد النظام الذي حوله الحاكم الحالي الى احتلال غاشم يرفضه الاعتراف بالشراكة السياسية مع الشعب وتعامله مع الارض وساكنيها بعقوبة الاحتلال التي يتعامل الصهاينة بها مع فلسطيني واهلها. وهكذا يبدو العام الجديد واعدا على صعود النضال السياسي الذي سوف يحقق، بعون الله، انفراجا لاهل البحرين وهم يواجهون أسوأ حاكم من بين الخليفيين المحتلين.